

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 20.3.2009
COM(2009) 129 окончателен

2009/0043 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно опазването на дивите птици

(кодифицирана версия)

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В контекста на Европа на гражданите Комисията отдава голямо значение на опростяването и яснотата на общественото право с оглед по-голямата му разбираемост и достъпност за гражданина, на когото по този начин осигурява широки възможности да упражнява предоставените му специфични права.

Тази цел не може да бъде постигната, докато съществуват множество разпоредби, които след като са били изменени неколкократно и често съществено, продължават да се намират отчасти в първоначалния акт, отчасти в последващите го изменящи актове. Необходимо е проучване и сравнение на голям брой актове, за да се установи кои са действащите разпоредби.

Поради това кодификацията на разпоредби, претърпели чести изменения, е от съществено значение за яснотата и прозрачността на общественото право.

2. Ето защо, на 1 април 1987 г., Комисията реши¹ да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общественото законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.

3. Заключениета на Председателството на Европейския съвет в Единбург от декември 1992 г. потвърди това², като в тях беше подчертано значението на кодификацията, която осигурява правна сигурност по отношение на правото, приложимо към даден момент по даден въпрос.

Кодификацията трябва да се извършва при стриктно спазване на обичайния общностен законодателен процес.

Предвид невъзможността за въвеждане на изменения по същество в актовете, предмет на кодификация, Европейският парламент, Съветът и Комисията решиха с междуинституционално споразумение от 20 декември 1994 г., че може да се прилага ускорена процедура за бързо приемане на кодифицираните актове.

4. Целта на настоящото предложение е да се извърши кодификация на Директива 79/409/ЕИО на Съвета от 2 април 1979 година относно опазването на дивите птици³. Новата директива ще замени различните актове, които са инкорпорирани в нея⁴; тя запазва напълно съдържанието на кодифицираните актове и се ограничава до тяхното обединяване, като внася единствено формални изменения, необходими за самото кодифициране.

¹ COM(87) 868 PV.

² Виж приложение 3 от част А на посочените заключения.

³ Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

⁴ Виж приложение VI, част А към настоящото предложение.

5. Настоящото предложение за кодификация беше изработено на основата на предварителна консолидация на текста, на всички официални езици, на Директива 79/409/ЕИО и изменящите я актове, с помощта на информационна система от Службата за официални публикации на Европейските общности. При промяна на номерацията на членовете съответствието между старата и новата номерация е посочено в таблица на съответствието, която се съдържа в приложение VII към кодифицираната директива.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно опазването на дивите птици

(кодифицирана версия)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 175, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора³,

като имат предвид, че:



- (1) Директивата 79/409/ЕИО на Съвета от 2 април 1979 г. относно опазването на дивите птици⁴, е била неколкратно и съществено изменяна⁵. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.

¹ ОВ С , , стр. .

² ОВ С , , стр. .

³ ОВ С , , стр. .

⁴ ОВ L 103, 25.4.1979 г., стр. 1.

⁵ Виж приложение VI, част А.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 1
(адаптиран)

- (2) ☒ Решение № 1600/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 2002 г. за установяване на Шеста програма за действие на Общността за околната среда ☒⁶ призовава за специфични действия за ☒ защита на биологичното разнообразие, включително ☒ защита на птиците ☒ и техните местообитания ☒.
-

↓ 79/409/ЕИО съобр. 2

- (3) Големият брой видове диви птици, естествено срещащи се на европейската територия на държавите-членки, намалява, в някои случаи много бързо. Този спад представлява сериозна заплаха за съхраняването на природната среда, особено поради застрашеното биологично равновесие.
-

↓ 79/409/ЕИО съобр. 3

- (4) Видовете диви птици, естествено срещащи се на европейската територия на държавите-членки, са главно мигриращи птици. Тези птици представляват общо наследство и ефективната защита на птиците е типичен трансграничен екологичен проблем, изискващ обща отговорност.
-

↓ 79/409/ЕИО съобр. 6
(адаптиран)

- (5) Запазването на видовете диви птици, срещащи се естествено на европейска територия на държавите-членки, е необходимо за постигане целите на Общността, свързани с подобряване условията на живот ☒ и на устойчивото развитие ☒.
-

↓ 79/409/ЕИО съобр. 7

- (6) Необходимите мерки трябва да се прилагат според разнообразните фактори, които могат да повлияят на броя на птиците, по-точно отражението на човешките дейности, и по-специално разрушаването и замърсяването на техните местообитания, улавянето и убиването от хората и търговията, следваща от тези практики.
-

⁶ ОВ ☒ L 242, 10.9.2002 г., стр. 1 ☒.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 8

- (7) Основна цел на съхраняването е дългосрочна защита и управление на природните ресурси като неразделна част от наследството на народите на Европа. Това създава възможности за контролирането на природните ресурси и управлението на тяхното използване на базата на мерките, необходими за поддържането и адаптирането на естественото равновесие между видовете в границите на разумното.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 9

- (8) Опазването, поддържането и възстановяването на достатъчното разнообразие и площ на местообитанията е от съществено значение за запазването на всички видове птици. Определени видове птици следва да бъдат предмет на специални мерки по запазването, отнасящи се до техните местообитания, за да се осигури тяхното оцеляване и размножаване в района на разпространение. Подобни мерки трябва също така да вземат под внимание мигриращите видове и да бъдат координирани от гледна точка на създаването на едно цяло.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 10

- (9) За да се ограничи упражняването на възможно вредно влияние върху нивата на използване от страна на комерсиалните интереси, е необходимо да се приложи пълна забрана за търговията и дерогациите да се ограничат до онези видове, чийто биологичен статус позволява това, като се имат предвид специфичните условия в различните региони.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 11

- (10) Поради тяхното високо популационно състояние, географско разпространение и репродуктивен потенциал в Общността като цяло определени видове могат да бъдат ловувани, което представлява приемливо използване; когато са установени и се спазват определени граници, подобно ловуване трябва да бъде в съответствие с поддържането на популациите на тези видове на задоволително ниво.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 12

- (11) Различните средства, съоръжения и методи за широкомащабно или неизбирателно ловене или убиване и ловуване с определени форми на транспорт трябва да бъдат забранени поради силния натиск, който те упражняват или биха могли да упражняват върху голям брой от съответните видове.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 13

- (12) Поради изключителното значение, което може да бъде предадено на определени специфични ситуации, следва да бъдат предвидени разпоредби за дерогации при определени условия, които да бъдат предмет на наблюдение от страна на Комисията.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 14

- (13) Опазването на птиците, и по-специално на мигриращите видове все още представлява проблем, който изисква научни изследвания. Подобни изследвания ще дадат възможност да се направи оценка на ефективността на предприетите мерки.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 15

- (14) В консултация с Комисията следва да се вземат мерки, с които да се осигури въвеждането на видове диви птици, които не се срещат естествено на европейската територия на държавите-членки, да не причинява вреда на местната флора и фауна.

↓ 79/409/ЕИО съобр. 16

- (15) На всеки три години Комисията ще подготвя и представя пред държавите-членки отчет, изработен на базата на информация, представена от държавите-членки, за приложението на националните разпоредби, въведени в изпълнение на настоящата директива.

↓

- (16) За прилагането на настоящия регламент е необходимо да се приемат необходимите мерки, в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията⁷.

⁷ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

↓ 2008/102/ЕО съобр. 4
(адаптиран)

- (17) На Комисията следва да се предостави по-специално правомощието да измени някои приложения в светлината на научния и техническия напредък. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.

↓

- (18) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение VI, част Б,

↓ 79/409/ЕИО (адаптиран)

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Настоящата директива се отнася до опазването на всички видове естествено срещащи се в диво състояние птици на европейската територия на държавите-членки, за които е в сила Договорът. Тя включва защитата, управлението и контрола на тези видове и определя правилата за тяхното използване.

2. Директивата се прилага за птиците, техните яйца, гнезда и местообитания.

↓ 79/409/ЕИО

Член 2

Държавите-членки предприемат необходимите мерки за поддържане на популациите на видовете, посочени в член 1, на ниво, което отговаря на екологичните, научните и културните изисквания, като се отчитат икономическите и рекреационните изисквания, или за адаптиране на популациите на тези видове към това ниво.

Член 3

1. В светлината на изискванията, посочени в член 2, държавите-членки вземат необходимите мерки за опазване, поддържане и възстановяване на достатъчни по разнообразие и площ местообитания за всички видове птици, посочени в член 1.

2. Опазването, поддържането и възстановяването на биотопите и местообитанията включват основно следните мерки:

- а) създаване на защитени територии;
- б) издръжка и управление в съответствие с екологичните нужди на местообитанията във и извън защитените зони;
- в) възстановяване на разрушените биотопи;
- г) създаване на биотопи.

Член 4

1. Видовете, посочени в приложение I, са предмет на специални мерки по съхраняването на техните местообитания, за да се осигури тяхното оцеляване и размножаване в района на разпространението им.

Във връзка с това се взема предвид следното:

- а) видове, застрашени от изчезване;
- б) видове, чувствителни към специфичните промени в техните местообитания;
- в) видове, считани за редки поради своите малочислени популации или ограничен район на разпространение;
- г) други видове, изискващи особено внимание поради специфичния характер на техните местообитания.

Тенденциите и измененията в популационните нива се използват като база за оценки.

Държавите-членки подробно класифицират по-специално най-подходящите по брой и размери територии като специални защитени зони за запазването на тези видове, като взимат предвид изискванията за тяхната защита в географските територии и акватории, за които се прилага настоящата директива.

2. Държавите-членки предприемат подобни мерки за редовно срещащите се мигриращи видове, които не са посочени в приложение I, като се съобразяват с потребността от защитата им в териториите и акваториите, за които е в сила настоящата директива, по отношение на техните райони на размножаване, линеене, зимуване и почивка по време на техните миграционни маршрути. За тази цел държавите-членки обръщат особено внимание на защитата на влажните зони и особено на влажните зони от международно значение.

3. Държавите-членки изпращат на Комисията цялата необходима информация, така че тя да има възможност да поеме необходимите инициативи от гледна точка на координатията, необходима, за да се осигури териториите, предвидени в параграфи 1 и 2, да образуват едно цяло, отговарящо на изискванията за защита на тези видове в географските акватории и територии, за които е в сила настоящата директива.

4. По отношение на защитените територии, посочени в параграфи 1 и 2, държавите-членки вземат подходящи мерки за избягване на замърсяването или влошаване на условията в местообитанията, или всякакво обезпокояване на птиците, доколкото те ще имат значение предвид целите на настоящия член. Извън тези защитени зони държавите-членки също така се стремят да избягват замърсяването и влошаване условията в местообитанията.

Член 5

Без да се засягат членове 7 и 9, държавите-членки предприемат необходимите мерки за създаване на обща система за защита на всички видове птици, посочени в член 1, като по-специално забраняват:

- а) умишленото убиване или ловене по какъвто и да е метод;
- б) умишленото разрушаване или увреждане на техните гнезда или яйца, или преместването на техните гнезда;
- в) събиране на техните яйца от дивата природа и тяхното запазване дори в случаите, когато те са празни;
- г) умишленото обезпокояване, по-специално през периода на размножаване и отглеждане на малките, доколкото обезпокояването има значение от гледна точка на целите на настоящата директива;
- д) държането на птици от видовете, чиито ловуване и плен са забранени.

Член 6

↓ 79/409/ЕИО (адаптиран)

1. Без да се засягат разпоредбите на параграфи 2 и 3 на настоящия член , държавите-членки забраняват за всички видове, посочени в член 1, продажбата, транспорта с цел търговия, съхраняването с цел търговия и предлагането за продажба на живи или мъртви птици или каквито и да е ясно различими части или продукти от такива птици.



↓ 79/409/ЕИО

2. Дейностите, посочени в параграф 1, не се забраняват по отношение на видовете, посочени в приложение III, част А, при условие че птиците са били законно убити, уловени или придобити по друг законен начин.

3. Държавите-членки могат да разрешат в границите на своята територия дейностите, посочени в параграф 1, за видовете, включени в списъка на приложение III, част Б, като предвиждат разпоредби за определени ограничения, при условие че птиците са били законно убити, уловени или придобити по друг законен начин.

Държавите-членки, желаещи да дадат подобно разрешително, първо се консултират и с Комисията с оглед проучване дали търговията с екземпляри от такива видове би повлияла, или може разумно да се предполага, че ще повлияе върху състоянието на популацията, географското разпространение или репродуктивния потенциал на видовете, застрашени в цялата Общност. Ако това проучване докаже, че даването на разрешителни ще доведе, от гледна точка на Комисията, до застрашаването на някой от по-горе споменатите видове или до възможност за тяхното застрашаване, Комисията представя обоснована препоръка до съответните държави-членки, като посочва своите възражения срещу търговията с въпросните видове. Ако Комисията сметне, че не съществува подобен риск, тя съответно информира съответните заинтересовани държави-членки.

↓ 79/409/ЕИО (адаптиран)

Препоръките на Комисията се публикуват в *Официален вестник на*  *Европейския съюз* .

Държавите-членки, предоставящи разрешително съгласно настоящия параграф, проверяват редовно на определени интервали от време, дали условията за предоставянето на такива разрешителни продължават да се изпълняват.

↓ 79/409/ЕИО

Член 7

1. Поради своето популационно състояние, географско разпространение и репродуктивен потенциал в границите на Общността видовете, изброени в приложение II, могат да бъдат ловувани в съответствие с националното законодателство. Държавите-членки гарантират, че ловуването на тези видове не излага на опасност действията по опазването в техния район на разпространение.
2. Видовете, посочени в приложение II, част А, могат да бъдат ловувани в географските акватории и територии, в които е в сила настоящата директива.
3. Видовете, посочени в приложение II, част Б, могат да бъдат ловувани само в държавите-членки, за които те са посочени.
4. Държавите-членки гарантират, че практиката на ловуване, включително ловуване със соколи, ако такова се практикува, се извършва в съответствие с действащите национални мерки, отговаря на принципите на разумно използване и екологично балансиран контрол на съответните видове птици и че относно популациите на тези видове, по-специално мигриращите видове, тази практика е в съответствие с мерките, произтичащи от член 2.

Те вземат необходимите мерки по-специално видовете, за които е приложимо правото за лова, да не се ловуват в сезона на отглеждане, нито по време на различните етапи на размножаване.

По-специално те вземат необходимите мерки видовете мигриращи птици, за които са в сила разпоредбите за лова, да не се ловуват по време на размножителния им период или при завръщането им в местата за отглеждане.

Държавите-членки изпращат на Комисията цялата необходима информация по практическото приложение на техните ловни разпоредби.

Член 8

1. По отношение на лова, плена и убиването на птици по силата на настоящата директива, държавите-членки забраняват използването на всички средства, мерки и методи, и по-специално изброените в приложение IV, буква а), които се използват за широкомащабно или неизбирателно ловене или убиване на птици, или такова, което би предизвикало изчезване на даден вид.

2. Освен това държавите-членки забраняват всякакъв лов чрез използването на транспортни средства и при условията, посочени в приложение IV, буква б).

Член 9

1. Държавите-членки могат да дерогират от разпоредбите на членове 5—8 в случаите, когато няма друго задоволително разрешение, поради следните причини:

- а) – в интерес на общественото здраве и безопасност,
 - в интерес на безопасността на въздушния транспорт,
 - за да се предотвратят сериозните увреждания върху селскостопанските култури и животни, горите, рибните стопанства и водите,
 - за защита на флората и фауната;
- б) за целите на научните изследвания и обучението, за повторното заселване, за повторното въвеждане и за размножаването, необходимо за тези цели;
- в) да разрешат, при строго контролирани условия и избирателно, плена, държането или други видове благоразумно използване на малък брой от определени видове птици.

↓ 79/409/ЕИО (адаптиран)

2. Дерогациите ☒ , посочени в параграф 1 ☒ трябва да определят:

- а) видовете, които са предмет на дерогацията;
- б) разрешените средства, мерки и методи за плен или убиване;
- в) условията на риск, времето и територията, за които могат да бъдат предоставени подобни дерогации;
- г) органа, оправомощен да обяви, че необходимите условия са осигурени и да реши кои средства, мерки и методи могат да бъдат използвани, в какви граници и от кого;
- д) контрола, който ще бъде осъществен.

3. Всяка година държавите-членки изпращат до Комисията отчет за приложението на ☒ параграфи 1 и 2 ☒.

4. На базата на наличната информация, и по-специално информацията, изпратена до Комисията в изпълнение на параграф 3, Комисията осигурява непрекъснато последствията от дерогациите, ☒ посочени в параграф 1 ☒ да не са несъвместими с настоящата директива. Тя предприема подходящите мерки за тази цел.

↓ 79/409/ЕИО

Член 10

1. Държавите-членки поощряват провеждането на изследвания и всички дейности, които се изискват като основа за защитата, управлението и използването на популациите на всички видове птици, посочени в член 1. Специално внимание се обръща на изследванията и дейностите по обектите, изброени в приложение V.

↓ 79/409/ЕИО (адаптиран)

2. Държавите-членки ще изпращат на Комисията цялата информация, която се изисква за вземането на съответните мерки за координацията на изследванията и дейностите, посочени в ☒ параграф 1 ☒.

↓ 79/409/ЕИО

Член 11

Държавите-членки следят въвеждането на видове птици, които не се срещат естествено в диво състояние на европейската територия на държавите-членки, да не нанася вреда на местната флора и фауна. В тази връзка те се консултират с Комисията.

Член 12

↓ 79/409/ЕИО (адаптиран)

1. Държавите-членки предават на Комисията на всеки три години, започвайки от ☒ 7 април 1981 г. ☒, отчет за приложението на съответните национални разпоредби, приети в съответствие с директивата.

↓ 79/409/ЕИО

2. Комисията подготвя на всеки три години обобщен доклад, разработен на базата на информацията, посочена в параграф 1. Тази част от предварителния отчет, която обхваща информацията, предоставена от държавите-членки, се препраща на властите на съответните държави-членки за потвърждение. Окончателната версия на отчета се предава на държавите-членки.

Член 13

Приложението на мерките, предприети в изпълнение на настоящата директива, не може да води до влошаване на настоящата ситуация по отношение на съхраняването на видовете птици, посочени в член 1.

Член 14

Държавите-членки могат да въведат по-строги мерки за защита от предвидените съгласно настоящата директива.

↓ 2008/102/ЕО чл. 1, т. 1
(адаптиран)

Член 15

Приемат се измененията, които са необходими за адаптирането към техническия и научния напредък на приложения I и V. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 16, параграф 2.“

↓ 2008/102/ЕО чл. 1, т. 2

Член 16

1. Комисията се подпомага от Комитета за адаптиране към техническия и научния напредък.

2. При позоваване на настоящия параграф, се прилагат член 5а, параграфи 1—4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

↓ 79/409/ЕИО (адаптиран)

Член 17

Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното си законодателство в областта, регулирана от настоящата директива.

↓

Член 18

Директива 79/409/ЕИО, изменена с директивите, посочени в приложение VI, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение VI, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение VII.

Член 19

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

↓ 79/409/ЕИО

Член 20

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

GAVIIFORMES

Gaviidae

Gavia stellata

Gavia arctica

Gavia immer

PODICIPEDIFORMES

Podicipedidae

Podiceps auritus

PROCELLARIIFORMES

Procellariidae

Pterodroma madeira

Pterodroma feae

Bulweria bulwerii

Calonectris diomedea

Puffinus puffinus mauretanicus (*Puffinus mauretanicus*)

Puffinus yelkouan

Puffinus assimilis

Hydrobatidae

Pelagodroma marina

Hydrobates pelagicus

Oceanodroma leucorhoa

Oceanodroma castro

PELECANIFORMES

Pelecanidae

Pelecanus onocrotalus

Pelecanus crispus

Phalacrocoracidae

Phalacrocorax aristotelis desmarestii

Phalacrocorax pygmeus

CICONIIFORMES

Ardeidae

Botaurus stellaris

Ixobrychus minutus

Nycticorax nycticorax

Ardeola ralloides

Egretta garzetta

Egretta alba (Ardea alba)

Ardea purpurea

Ciconiidae

Ciconia nigra

Ciconia ciconia

Threskiornithidae

Plegadis falcinellus

Platalea leucorodia

PHOENICOPTERIFORMES

Phoenicopteridae

Phoenicopus ruber

ANSERIFORMES

Anatidae

Cygnus bewickii (*Cygnus columbianus bewickii*)

Cygnus cygnus

Anser albifrons flavirostris

Anser erythropus

Branta leucopsis

Branta ruficollis

Tadorna ferruginea

Marmaronetta angustirostris

Aythya nyroca

Polysticta stelleri

Mergus albellus (*Mergellus albellus*)

Oxyura leucocephala

FALCONIFORMES

Pandionidae

Pandion haliaetus

Accipitridae

Pernis apivorus

Elanus caeruleus

Milvus migrans

Milvus milvus

Haliaeetus albicilla

Gypaetus barbatus

Neophron percnopterus

Gyps fulvus

Aegyptius monachus

Circaetus gallicus
Circus aeruginosus
Circus cyaneus
Circus macrourus
Circus pygargus
Accipiter gentilis arrigonii
Accipiter nisus granti
Accipiter brevipes
Buteo rufinus
Aquila pomarina
Aquila clanga
Aquila heliaca
Aquila adalberti
Aquila chrysaetos
Hieraaetus pennatus
Hieraaetus fasciatus

Falconidae

Falco naumanni
Falco vespertinus
Falco columbarius
Falco eleonora
Falco biarmicus
Falco cherrug
Falco rusticolus
Falco peregrinus

GALLIFORMES

Tetraonidae

Bonasa bonasia

Lagopus mutus pyrenaicus

Lagopus mutus helveticus

Tetrao tetrix tetrix

Tetrao urogallus

Phasianidae

Alectoris graeca

Alectoris barbara

Perdix perdix italica

Perdix perdix hispaniensis

GRUIFORMES

Turnicidae

Turnix sylvatica

Gruidae

Grus grus

Rallidae

Porzana porzana

Porzana parva

Porzana pusilla

Crex crex

Porphyrio porphyrio

Fulica cristata

Otididae

Tetrax tetrax

Chlamydotis undulata

Otis tarda

CHARADRIIFORMES

Recurvirostridae

Himantopus himantopus

Recurvirostra avosetta

Burhinidae

Burhinus oedicephalus

Glareolidae

Cursorius cursor

Glareola pratensis

Charadriidae

Charadrius alexandrinus

Charadrius morinellus (Eudromias morinellus)

Pluvialis apricaria

Hoplopterus spinosus

Scolopacidae

Calidris alpina schinzii

Philomachus pugnax

Gallinago media

Limosa lapponica

Numenius tenuirostris

Tringa glareola

Xenus cinereus (Tringa cinerea)

Phalaropus lobatus

Laridae

Larus melanocephalus

Larus genei

Larus audouinii

Larus minutus

Sternidae

Gelochelidon nilotica (Sterna nilotica)

Sterna caspia

Sterna sandvicensis

Sterna dougallii

Sterna hirundo

Sterna paradisaea

Sterna albifrons

Chlidonias hybridus

Chlidonias niger

Alcidae

Uria aalge ibericus

PTEROCLIFORMES

Pteroclididae

Pterocles orientalis

Pterocles alchata

COLUMBIFORMES

Columbidae

Columba palumbus azorica

Columba trocaz

Columba bollii

Columba junoniae

STRIGIFORMES

Strigidae

Bubo bubo

Nyctea scandiaca

Surnia ulula

Glaucidium passerinum

Strix nebulosa

Strix uralensis

Asio flammeus

Aegolius funereus

CAPRIMULGIFORMES

Caprimulgidae

Caprimulgus europaeus

APODIFORMES

Apodidae

Apus caffer

CORACIIFORMES

Alcedinidae

Alcedo atthis

Coraciidae

Coracias garrulus

PICIFORMES

Picidae

Picus canus

Dryocopus martius

Dendrocopos major canariensis

Dendrocopos major thanneri

Dendrocopos syriacus

Dendrocopos medius

Dendrocopos leucotos

Picoides tridactylus

PASSERIFORMES

Alaudidae

Chersophilus duponti

Melanocorypha calandra

Calandrella brachydactyla

Galerida theklae

Lullula arborea

Motacillidae

Anthus campestris

Troglodytidae

Troglodytes troglodytes fridariensis

Muscicapidae (Turdinae)

Luscinia svecica

Saxicola dacotiae

Oenanthe leucura

Oenanthe cypriaca

Oenanthe pleschanka

Muscicapidae (Sylviinae)

Acrocephalus melanopogon

Acrocephalus paludicola

Hippolais olivetorum

Sylvia sarda

Sylvia undata

Sylvia melanothorax

Sylvia rueppelli

Sylvia nisoria

Muscicapidae (Muscicapinae)

Ficedula parva

Ficedula semitorquata

Ficedula albicollis

Paridae

Parus ater cypriotes

Sittidae

Sitta krueperi

Sitta whiteheadi

Certhiidae

Certhia brachydactyla dorotheae

Laniidae

Lanius collurio

Lanius minor

Lanius nubicus

Corvidae

Pyrrhocorax pyrrhocorax

Fringillidae (Fringillinae)

Fringilla coelebs ombriosa

Fringilla teydea

Fringillidae (Carduelinae)

Loxia scotica

Bucanetes githagineus

Pyrrhula murina (Pyrrhula pyrrhula murina)

Emberizidae (Emberizinae)

Emberiza cineracea

Emberiza hortulana

Emberiza caesia

ПРИЛОЖЕНИЕ II

⊠ Част А ⊠

ANSERIFORMES

Anatidae

Anser fabalis

Anser anser

Branta canadensis

Anas penelope

Anas strepera

Anas crecca

Anas platyrhynchos

Anas acuta

Anas querquedula

Anas clypeata

Aythya ferina

Aythya fuligula

GALLIFORMES

Tetraonidae

Lagopus lagopus scoticus et hibernicus

Lagopus mutus

Phasianidae

Alectoris graeca

Alectoris rufa

Perdix perdix

Phasianus colchicus

GRUIFORMES

Rallidae

Fulica atra

CHARADRIIFORMES

Scolopacidae

Lymnocyptes minimus

Gallinago gallinago

Scolopax rusticola

COLUMBIFORMES

Columbidae

Columba livia

Columba palumbus

ANSERIFORMES

Anatidae

Cygnus olor

Anser brachyrhynchus

Anser albifrons

Branta bernicla

Netta rufina

Aythya marila

Somateria mollissima

Clangula hyemalis

Melanitta nigra

Melanitta fusca

Bucephala clangula

Mergus serrator

Mergus merganser

GALLIFORMES

Meleagridae

Meleagris gallopavo

Tetraonidae

Bonasa bonasia

Lagopus lagopus lagopus

Tetrao tetrix

Tetrao urogallus

Phasianidae

Francolinus francolinus

Alectoris barbara

Alectoris chukar

Coturnix coturnix

GRUIFORMES

Rallidae

Rallus aquaticus

Gallinula chloropus

CHARADRIIFORMES

Haematopodidae

Haematopus ostralegus

Charadriidae

Pluvialis apricaria

Pluvialis squatarola

Vanellus vanellus

Scolopacidae

Calidris canutus

Philomachus pugnax

Limosa limosa

Limosa lapponica

Numenius phaeopus

Numenius arquata

Tringa erythropus

Tringa totanus

Tringa nebularia

Laridae

Larus ridibundus

Larus canus

Larus fuscus

Larus argentatus

Larus cachinnans

Larus marinus

COLUMBIFORMES

Columbidae

Columba oenas

Streptopelia decaocto

Streptopelia turtur

PASSERIFORMES

Alaudidae

Alauda arvensis

Muscicapidae

Turdus merula

Turdus pilaris

Turdus philomelos

Turdus iliacus

Turdus viscivorus

Sturnidae

Sturnus vulgaris

Corvidae

Garrulus glandarius

Pica pica

Corvus monedula

Corvus frugilegus

Corvus corone

| | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | EL | ES | FR | IE | IT | CY | LV | LT | LU | HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI | SK | FI | SE | UK | |
|-----------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| <i>Cygnus olor</i> | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | + | | | | | | | | | |
| <i>Anser brachyrhynchus</i> | + | | | + | | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | | | | + | |
| <i>Anser albifrons</i> | + | + | + | + | + | + | + | | + | + | | + | + | + | | + | | + | | + | | + | | + | | + | + | |
| <i>Branta bernicla</i> | | | | + | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Netta rufina</i> | | | | | | | | + | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Aythya marila</i> | + | | | + | + | | + | | + | + | | | + | | | | | + | | | | + | | | | | + | |
| <i>Somateria mollissima</i> | | | | + | | + | | | + | + | | | | | | | | | | | | | | | | + | + | |
| <i>Clangula hyemalis</i> | | | | + | | + | | | + | + | | | + | | | | | | | | | | | | | + | + | + |
| <i>Melanitta nigra</i> | | | | + | + | + | | | + | + | | | + | | | | | | | | | | | | | + | + | + |
| <i>Melanitta fusca</i> | | | | + | + | | | | + | + | | | + | | | | | | | | | | | | | + | + | + |
| <i>Bucephala clangula</i> | | | | + | | + | + | | + | + | | | + | + | | + | | | + | | | + | | | | + | + | + |
| <i>Mergus serrator</i> | | | | + | | | | | | + | | | | | | | + | | | | | | | | | + | + | |
| <i>Mergus merganser</i> | | | | + | | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | | | + | + | |
| <i>Bonasa bonasia</i> | | | | | | + | | | + | | | | + | | | | | | + | + | | + | | + | + | + | + | |

| | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | EL | ES | FR | IE | IT | CY | LV | LT | LU | HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI | SK | FI | SE | UK | |
|------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| <i>Rallus aquaticus</i> | | | | | | | | | + | | + | | | | | | + | | | | | | | | | | | |
| <i>Gallinula chloropus</i> | + | | | | | | + | | + | | + | | | | | | + | | | | + | + | | | | | | + |
| <i>Haematopus ostralegus</i> | | | | + | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Pluvialis apricaria</i> | + | | | + | | | + | | + | + | | | | | | | + | + | | | + | | | | | | | + |
| <i>Pluvialis squatarola</i> | | | | + | | | | | + | | | | | | | | + | | | | | | | | | | | + |
| <i>Vanellus vanellus</i> | + | | | + | | | + | + | + | + | + | | | | | | + | | | | | | | | | | | |
| <i>Calidris canutus</i> | | | | + | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Philomachus pugnax</i> | | | | | | | | | + | | + | | | | | | + | | | | | | | | | | | |
| <i>Limosa limosa</i> | | | | + | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Limosa lapponica</i> | | | | + | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | + |
| <i>Numenius phaeopus</i> | | | | + | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | + |
| <i>Numenius arquata</i> | | | | + | | | | | + | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | + |
| <i>Tringa erythropus</i> | | | | + | | | | | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | EL | ES | FR | IE | IT | CY | LV | LT | LU | HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI | SK | FI | SE | UK |
|----------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| <i>Streptopelia turtur</i> | | + | | | | | + | + | + | | + | + | | | | | + | | + | | + | + | | | | | |
| <i>Alauda arvensis</i> | | | | | | | + | | + | | + | + | | | | | + | | | | | + | | | | | |
| <i>Turdus merula</i> | | | | | | | + | | + | | + | + | | | | | + | | | | + | | | | | + | |
| <i>Turdus pilaris</i> | | | | | | + | + | + | + | | + | + | | | | | + | | + | | + | + | | | + | + | |
| <i>Turdus philomelos</i> | | | | | | | + | + | + | | + | + | | | | | + | | | | + | + | | | | | |
| <i>Turdus iliacus</i> | | | | | | | + | + | + | | + | + | | | | | + | | | | + | + | | | | | |
| <i>Turdus viscivorus</i> | | | | | | | + | + | + | | | + | | | | | + | | | | + | + | | | | | |
| <i>Sturnus vulgaris</i> | | + | | | | | + | + | + | | | + | | | | + | + | | | | + | + | | | | | |
| <i>Garrulus glandarius</i> | + | | | + | + | | | | + | | + | | | | + | + | | + | | | + | + | + | + | | + | + |
| <i>Pica pica</i> | + | + | + | + | + | | + | + | + | | + | + | + | | + | + | | + | | | + | + | + | + | + | + | + |
| <i>Corvus monedula</i> | | + | | | | | + | + | | | | + | | | | | | + | | | | + | | | + | + | + |
| <i>Corvus frugilegus</i> | | + | | | | + | | | + | | | | | + | | + | | | | | | + | | + | | + | + |
| <i>Corvus corone</i> | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | + | + | + | + | + | + | | + | | | + | + | + | + | + | + | + |

AT = Österreich, BE = Belgique/België, BG = България, CY = Κύπρος, CZ = Česká republika, DE = Deutschland, DK = Danmark, EE = Eesti, ES = España, FI = Suomi/Finland, FR = France, EL = Ελλάδα, HU = Magyarország, IE = Ireland, IT = Italia, LT = Lietuva, LU = Luxembourg, LV = Latvija, MT = Malta, NL = Nederland, PL = Polska, PT = Portugal, RO = România, SE = Sverige, SI = Slovenija, SK = Slovensko, UK = United Kingdom

+ = Страни-членки, които съгласно член 7, параграф 3 могат да разрешават ловуване на изброените видове.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

☒ Част А ☒

ANSERIFORMES

Anatidae

Anas platyrhynchos

GALLIFORMES

Tetraonidae

Lagopus lagopus lagopus, scoticus et hibernicus

Phasianidae

Alectoris rufa

Alectoris barbara

Perdix perdix

Phasianus colchicus

COLUMBIFORMES

Columbidae

Columba palumbu

ANSERIFORMES

Anatidae

Anser albifrons albifrons

Anser anser

Anas penelope

Anas crecca

Anas acuta

Anas clypeata

Aythya ferina

Aythya fuligula

Aythya marila

Somateria mollissima

Melanitta nigra

GALLIFORMES

Tetraonidae

Lagopus mutus

Tetrao tetrix britannicus

Tetrao urogallus

GRUIFORMES

Rallidae

Fulica atra

CHARADRIIFORMES

Charadriidae

Pluvialis apricaria

Scolopacidae

Lymnocyptes minimus

Gallinago gallinago

Scolopax rusticola

| |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ↓ 79/409/ЕИО → ₁ Акт за присъединяване от 1994 г., чл. 29 и Приложение I, т. 175 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

- а) – Примки →₁ (с изключение на Финландия и на Швеция за лов на *Lagopus lagopus lagopus* и *Lagopus mutus* северно от 58° северна ширина) ←, примки с лепило (птичи клей), куки, живи птици, слепи или осакатени, използвани като примамка, звукозаписи, електрически уреди, способни да убиват или зашеметяват,
- Изкуствени източници на светлина, огледала, приспособления за осветяване на целите, приспособления за прицел за нощна стрелба, съдържащи електронен преобразувател или увеличител на образа,
- Експлозиви,
- Мрежи, капани, примамки с отрова или упойващи средства,
- Полуавтоматични или автоматични оръжия, чийто магазин може да побере повече от два пълнителя;
- б) – Самолети, моторни превозни средства,
- Лодки, движещи се със скорост, по-висока от пет километра в час. В открито море държавите-членки могат от съображения за сигурност да разрешат използването на моторни лодки с максимална скорост 18 километра в час. Държавите-членки информират Комисията за всички предоставени разрешителни.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ V

- а) Национални списъци на видовете, застрашени от изчезване, или особено застрашени видове, като се има предвид тяхното географско разпространение.
 - б) Съставяне списък и екологично описание на области, които са от особено значение за мигриращите видове по техните маршрути на миграция и като места за зимуване и гнездене.
 - в) Съставяне на списък за състоянието на популациите на мигриращите видове на база информацията от опръстеняването.
 - г) Оценка на въздействието на методите на използването на диви птици върху състоянието на популациите.
 - д) Разработване или усъвършенстване на екологичните методи за предотвратяване на вредите, причинени от птици.
 - е) Определяне ролята на някои видове като индикатори за замърсяването.
 - ж) Проучване на неблагоприятния ефект от химическото замърсяване върху птичите популации.
-



ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ЧАСТ А

Отменената директива и списък на нейните последователни изменения (посочени в член 18)

Директива 79/409/ЕИО на Съвета
(ОВ L 103, 25.4.1979 г., стр. 1)

Приложение I, т. XIII 1 Е) на Акта за
присъединяване от 1979 г.
(ОВ L 291, 19.11.1979 г., стр. 111)

Директива 81/854/ЕИО на Съвета
(ОВ L 319, 7.11.1981 г., стр. 3)

Директива 85/411/ЕИО на Комисията
(ОВ L 233, 30.8.1985 г., стр. 33)

Приложение I, т. X 1 з) и 6 на Акта за
присъединяване от 1985 г.
(ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 218)

Директива 86/122/ЕИО на Съвета
(ОВ L 100, 16.4.1986 г., стр. 22)

Директива 91/244/ЕИО на Комисията
(ОВ L 115, 8.5.1991 г., стр. 41)

Директива 94/24/ЕО на Съвета
(ОВ L 164, 30.6.1994 г., стр. 9)

Приложение I, т. VIII Д) 1 на Акта за
присъединяване от 1994 г.
(ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 175)

Директива 97/49/ЕО на Комисията
(ОВ L 223, 13.8.1997 г., стр. 9)

Регламент (ЕО) n° 807/2003 на Съвета
(ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 36)

Единствено Приложение III, т. 29

Приложение II, т. 16 В 1 на Акта за
присъединяване от 2003 г.
(ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 667)

Директива 2006/105/ЕО на Съвета
(ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 368)

Единствено по отношение на позоваванията
направени в член 1, от Директива 79/409/ЕИО,
и Приложение, т. А.1

Директива 2008/102/ЕО на
Европейския парламент и на Съвета
(ОВ L 323 от 3.12.2008 г., стр. 31)

Част Б

Срокове за транспониране в националното право (посочени в член 18)

| Директива | Срок за транспониране |
|-------------|-----------------------|
| 79/409/ЕИО | 7 април 1981 г. |
| 81/854/ЕИО | - |
| 85/411/ЕИО | 31 юли 1986 г. |
| 86/122/ЕИО | - |
| 91/244/ЕИО | 31 юли 1992 г. |
| 94/24/ЕО | 29 септември 1995 г. |
| 97/49/ЕО | 30 септември 1998 г. |
| 2006/105/ЕО | 1 януари 2007 г. |
| 2008/102/ЕО | - |

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

| Директива 79/409/ЕИО | Настоящата директива |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
| Член 1, параграфи 1 и 2 | Член 1, параграфи 1 и 2 |
| Член 1, параграф 3 | - |
| Членове 2-5 | Членове 2-5 |
| Член 6, параграфи 1, 2 и 3 | Член 6, параграфи 1, 2 и 3 |
| Член 6, параграф 4 | - |
| Член 7, параграфи 1, 2 и 3 | Член 7, параграфи 1, 2 и 3 |
| Член 7, параграф 4, първо изречение | Член 7, параграф 4, първа алинея |
| Член 7, параграф 4, второ изречение | Член 7, параграф 4, втора алинея |
| Член 7, параграф 4, трето изречение | Член 7, параграф 4, трета алинея |
| Член 7, параграф 4, четвърто изречение | Член 7, параграф 4, четвърта алинея |
| Член 8 | Член 8 |
| Член 9, параграф 1 | Член 9, параграф 1 |
| Член 9, параграф 2, уводни думи | Член 9, параграф 2, уводни думи |
| Член 9, параграф 2, първо тире | Член 9, параграф 2, буква а) |
| Член 9, параграф 2, второ тире | Член 9, параграф 2, буква б) |
| Член 9, параграф 2, трето тире | Член 9, параграф 2, буква в) |
| Член 9, параграф 2, четвърто тире | Член 9, параграф 2, буква г) |
| Член 9, параграф 2, пето тире | Член 9, параграф 2, буква д) |
| Член 9, параграф 3 | Член 9, параграф 3 |
| Член 9, параграф 4 | Член 9, параграф 4 |
| Член 10, параграф 1 | Член 10, параграф 1, първо изречение |
| Член 10, параграф 2, първо изречение | Член 10, параграф 1, второ изречение |

| | |
|--------------------------------------|------------------------|
| Член 10, параграф 2, второ изречение | Член 10, параграф 2 |
| Членове 11 - 15 | Членове 11 - 15 |
| Член 16, параграф 1 | - |
| Член 17 | Член 16 |
| Член 18, параграф 1 | - |
| Член 18, параграф 2 | Член 17 |
| - | Член 18 |
| - | Член 19 |
| Член 19 | Член 20 |
| Приложение I | Приложение I |
| Приложение II/1 | Приложение II, част А |
| Приложение II/2 | Приложение II, част Б |
| Приложение III/1 | Приложение III, част А |
| Приложение III/2 | Приложение III, част Б |
| Приложение IV | Приложение IV |
| Приложение V | Приложение V |
| - | Приложение VI |
| - | Приложение VII |